

## **INFORME DE ÚLTIMA HORA #158 - Respuesta y Recuperación a COVID-19**

**Lo siguiente es información sobre la respuesta de la Ciudad de San José para frenar la propagación de COVID-19 y apoyar a las comunidades de mayor riesgo.**

### **FUENTES:**

Ciudad de San José  
Centro de Operaciones de Emergencia

### **Contact:**

Carolina Camarena/Carlos Velazquez, Línea de Medios de Comunicación de la Ciudad de San José 408-535-7777  
Centro de Atención al Cliente de la Ciudad de San José: 3-1-1 ó 408-535-3500

### **Correo Electrónico:**

Para Noticias/Medios: [EOC\\_PIO@sanjoseca.gov](mailto:EOC_PIO@sanjoseca.gov)

Para Residentes: [311@sanjoseca.gov](mailto:311@sanjoseca.gov)

Para Empresas: [covid19sjbusiness@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjbusiness@sanjoseca.gov)

Para Organizaciones Sin Fines de Lucro: [covid19sjcbo@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjcbo@sanjoseca.gov)

### **FECHA/HORA DEL INFORME: 5 de Mayo del 2021, 2:00 PM**

**Información actualizada del Administrador de la Ciudad al Consejo:** El Administrador de la Ciudad Dave Sykes presentó una [información actualizada al Concejo Municipal durante el punto 3.1](#) ayer, 4 de Mayo, con respecto a la respuesta de la Ciudad frente al COVID-19. Dave y los funcionarios del Centro de Operaciones de Emergencia (EOC) proporcionaron información actualizada sobre el EOC, Apoyo a la Vacunación y el Regreso al Trabajo y la Reapertura de las Instalaciones de la Ciudad. La reunión completa del Concejo Municipal puede verse en el [Canal YouTube de la Ciudad](#).

**Información actualizada sobre los Servicios y/u Operaciones de la Ciudad de San José**

- **Seminario Web sobre la Contratación con el Gobierno y las Corporaciones:** Las pequeñas empresas que buscan recuperarse de la pandemia pueden explorar la contratación con el gobierno y las corporaciones en un seminario web presentado por la Ciudad de San José y la Cámara de Comercio Negra de Silicon Valley el Jueves 6 de Mayo a las 6:00 p.m. La información incluirá tipos de certificación, capacitación y otros recursos para apoyar la competitividad de las pequeñas empresas. El Departamento de Obras Públicas de la Ciudad de San José, VTA, el Condado de Santa Clara y la Comisión de Servicios Públicos estarán presentes en el evento. [Se recomienda la inscripción.](#)
- **Obtenga Respuesta a sus Preguntas Empresariales Relacionadas con COVID:** Reciba consejos y respuestas a preguntas de parte de expertos, y comparta las mejores prácticas con otros propietarios de negocios. Las sesiones BizChatSJ son organizadas por la Ciudad de San José cada dos semanas. Los temas de la sesión BizChatSJ de esta semana incluyen la reducción del riesgo de delincuencia, comunicaciones de las pequeñas empresas de la Ciudad de San José, últimas noticias sobre la recuperación de la pandemia y cualquier otra cosa que el grupo quiera discutir. [Suscríbese ahora](#) para la sesión del 13 de Mayo. [Regístrese para recibir información sobre futuros foros y la serie de sesiones BizChatSJ quincenales.](#) Vea los seminarios anteriores en el [Canal de YouTube](#) de la Oficina de Desarrollo Económico.

### Servicios de Apoyo, Rastreo, Pruebas y Vacunas de COVID-19

- **Transporte para Cita de Vacunación:** Gracias a una nueva asociación con el Condado de Santa Clara y VTA Paratransit, cualquier persona con impedimentos de transporte puede obtener movilización gratuita de puerta a puerta para ir a su cita para vacunación, 7 días a la semana. Vehículos muy accesibles pueden acomodar hasta tres pasajeros e incluyen la recogida, la espera durante la cita y el viaje de vuelta a casa. Los recorridos deben programarse con dos días de anticipación llamando a la línea directa de recursos del CAN-19 al 408-809-2124. Interpretación telefónica disponible en Inglés, Español, Vietnamita, Mandarín, Cantonés y Tagalo.
- **No Necesita una Cita para recibir las Vacunas contra COVID-19:** Los centros de vacunación que se indican a continuación no requieren cita previa para la vacunación contra COVID-19. Las vacunas son gratuitas, y no se requiere ningún tipo de seguro o prueba de estado de inmigración. Cualquier persona de 16 años o más que resida, trabaje o asista a la escuela en el condado de Santa Clara es elegible para la vacunación. El personal está en el lugar para apoyar las necesidades lingüísticas y el acceso de los discapacitados. Se recomienda a las personas que deseen vacunarse que lleguen al menos una hora antes del cierre. Las direcciones de las clínicas se incluyen al final de la lista. Con frecuencia se agregan fechas y ubicaciones de clínicas adicionales; consulte [www.sccfreevax.org](http://www.sccfreevax.org) para obtener la información más actualizada.
  - **Terrenos de la Feria, Sala Expo**  
2542 Monterey Highway, Gate D, San José, CA 95111  
del Jueves 6 al Domingo 9 de Mayo; de 8:30 a.m. a 4:00 p.m.

- **Centro Comercial Eastridge (Pista de Patinaje Aloha)**  
2190 Eastridge Loop #1402, San José, CA 95122  
del Jueves 6 al Viernes 7 de Mayo; de 11:00 a.m. a 6:00 p.m.  
Del Sábado 8 al Domingo 9 de Mayo; de 9:00 a.m. a 4:00 p.m.
- **Preparatoria Overfelt**  
1835 Cunningham Avenue, San José, CA 95122  
Jueves 6 de Mayo; de 9:00 a.m. a 4:00 p.m.  
Viernes 7 de Mayo; de 11:00 a.m. a 6:00 p.m.  
Sábado 8 de Mayo; de 10:00 a.m. a 5:00 p.m.  
Domingo 9 de Mayo; de 9:00 a.m. a 4:00 p.m.
- **Plaza Mexican Heritage**  
1700 Alum Rock Ave., San José, CA 95116  
Jueves 6 de Mayo; de 10:30 a.m. a 4:30 p.m.
- **Iglesia Bautista Emmanuel**  
467 North White Road, San José, CA 95127  
del Jueves 6 al Viernes 7 de Mayo; de 8:45 a.m. a 6:00 p.m.
- **Centro de Salud de Valley (VHC) East Valley**  
1993 McKee Road, San José, CA 95127  
del Jueves 6 al Viernes 7 de Mayo; de 8:45 a.m. a 4:00 p.m.
- **Escuela Sherman Oaks**  
1800 Fruitdale Avenue, San José, CA 95128  
Viernes 7 de Mayo; de 1:00 p.m. a 7:00 p.m.
- **Escuela Elemental Rosemary (Ciudad de San José y Salud Comunitaria del Área de la Bahía)**  
401 W. Hamilton Ave, Campbell, CA 95008  
Sábado 8 de Mayo; de 9:00 a.m. a 4:00 p.m.
- **Escuela Elemental Washington**  
100 Oak Street, San José, CA 95110  
Sábado 8 de Mayo; de 10:00 a.m. a 4:30 p.m.
- **Citas Disponibles para las Pruebas de Esta Semana:** Las pruebas con cita previa continúan en los Terrenos de la Feria del Condado de Santa Clara, con sitios rotatorios con cita previa esta próxima semana en Campbell. Se siguen aceptando visitas sin cita previa en los lugares emergentes permanentes en Gilroy y San José. Los autobuses de pruebas móviles estarán en San José.

Las citas se pueden hacer a partir de siete días antes de la fecha de la prueba hasta que se reserven todas las plazas en [www.sccfreetest.org](http://www.sccfreetest.org). Las citas en el sitio de los Terrenos de la Feria ahora están disponibles con cinco días de anticipación. En todos

estos sitios las pruebas son gratuitas.

- **San José**  
Terrenos de la Feria del Condado de Santa Clara, Estacionamiento A  
344 Tully Rd., San José, 95111 (frente al arco azul)  
Citas por servicio de ventanilla, en bicicleta, y caminando  
del Miércoles 5 al Jueves 6 de Mayo; de 7:00 a.m. a 6:30 p.m.  
Viernes 11 de Mayo; de 11:00 a.m. a 6:30 p.m.  
Del Sábado 8 al Domingo 9 de Mayo; de 9:00 a.m. a 3:30 p.m.
- **Campbell**  
Salón de Banquetes de la Ciudad de Orchard, Campbell  
1 W. Campbell Ave, Campbell, CA 95008  
Jueves 6 de Mayo; de 9:30 a.m. a 4:00 p.m.
- **Sitios de Pruebas Móviles:** No es necesaria una cita y es solo para personas asintomáticas. Pruebas realizadas mediante recolección de saliva.
  - **San José**  
Iglesia Bautista Enmanuel  
467 N. White Rd., San José 95127  
del Miércoles 5 al Viernes 7 de Mayo; de 9:00 a.m. a 4:00 p.m.
  - **Gilroy**  
South County Annex (antes Escuela Elemental Del Buono)  
9300 Wren Ave., Gilroy 95020  
del Miércoles 5 al Viernes 7 de Mayo; de 10:00 a.m. a 4:30 p.m.
- **Sitios de Autobuses para Pruebas Móviles:** Pruebas con cita previa, pero es posible que haya disponibilidad si el espacio lo permite. Es necesaria la inscripción para obtener una identificación de paciente para esta prueba móvil de autobús y puede completarse en línea en [lhi.care/covidtesting](https://lhi.care/covidtesting) o por teléfono al 1-888-634-1123.
  - **San José**  
Autobús de Prueba Móvil OptumServe en Valley Water  
5750 Almaden Expressway San José, CA 95118  
del Miércoles 5 al Jueves 6 de Mayo; de 10:00 a.m. a 6:00 p.m.
  - **San José**  
Autobús de Prueba Móvil OptumServe en el Centro Comercial Eastridge  
2200 Eastridge Loop, San José, CA 95122  
Sábado 8 de Mayo; de 10:00 a.m. a 6:00 p.m.

Los centros de pruebas del condado proporcionan las pruebas COVID-19 de forma gratuita, independientemente de la condición de inmigrante, y no se necesita una nota del doctor. Para las personas que no presenten síntomas de COVID-19, el Condado ofrece actualmente sitios al aire libre y de ventanilla. Las personas con síntomas se

dirigen a los lugares de paso para reducir la posibilidad de que otros enfermen.

Todos las instalaciones de la salud están obligados por el Condado a ofrecer pruebas gratuitas a las personas sintomáticas, a las personas que han estado expuestas a un caso confirmado de COVID-19 y a todos los trabajadores esenciales. Para más información sobre los derechos de pruebas, consulte nuestra [Página de Preguntas Frecuentes](#).

Todos los sitios de prueba se encuentran en el sitio web del Condado en [www.sccfreetest.org](http://www.sccfreetest.org). El sitio está disponible en Inglés, Español, Vietnamita, Chino y Tagalo. La información también está disponible llamando al 2-1-1.

Suscríbase a la [Lista de Notificaciones Electrónicas de Comunicados de Prensa para recibir](#) los Informes de Última Hora de la Ciudad de San José y síganos en [sanjoseca.gov](http://sanjoseca.gov) y [@CityofSanJose](#) en Facebook, Twitter, Instagram y Nextdoor.

This information is available in English [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

這信息將以中文提供在 [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

***El riesgo de una persona de contraer COVID-19 no está relacionado con la raza, su origen étnico o su cultura. Los empleados de la ciudad deben cumplir con la política de Discriminación y Acoso, y tratar a los colegas y al público con cortesía y respeto. La discriminación y/o el acoso de cualquier tipo constituyen una violación de las políticas y no se tolerarán.***

###

